

ДАРУНКИ - ЦНБ

Професор

**АНДРІЙ ГНАТИШИН**

- ЦНБ

СВЯТА ЛІТУРГІЯ В УКРАЇНСЬКОМУ ОБРЯДІ З ВАТИКАНУ  
DIVINE LITURGY IN THE UKRAINIAN  
RITE FROM THE VATICAN

Писано: о. СОФРОН МУДРИЙ, ССВМ.

Допоміжники: о. д-р АЛЕКСАНДЕР ДІЗЕРОВИЧ,  
Діакон ПЕТРО КОСТИК

Співачі: УКР. ХОР ЦЕРКВИ СВ. БАРБАРИ І ВЕНІЯ

Соловисті: Люба ГНАТИШИН, Євген Олександрович, Ірина

Яковлук, Ігор Гнатюк, Ігор Терех, Франк Зенер та інші

Орган: акомпанює Проф. АНДРІЙ ГНАТИШИН

Продюсер видання: о. д-р СОФРОН МУДРИЙ, ССВМ.

Складає: Rev. SOPHRON MUDRYJ, OSBM, C.D.

Deacon: Rev. ALEXANDER DZEROWYCH, C.D.

Diakon: PETRO KOSTIUK

Choir: UKRAINIAN CHOIR OF THE CHURCH OF ST.

Barbara in Vienna

Soloists: Lyuba Hnatyshyn, Natalya Oshkosenko, Daria Ja-

kovluka, Igor Hnatyuk, Igor Terex, Frank Zenger, & others

Choral Acc. & Conductor: Prof. ANDREW GNATYSHYN

Produced by: Rev. SOPHRON MUDRYJ, OSBM, C.D.

Український Богословський Хор - Проф. Андрій Гнатюк - виступ Українського Вільного Богословського Гурту в м. Відень  
в українських одягах

СВЯТА  
ЛІТУРГІЯ



DIVINE LITURGY OF ST. JOHN CHRYSOSTOM

# АНДРІЙ ГНАТИШИН



ANDRIJ HNATYSCHYN

АНДРІЙ ГНАТИШИН  
ANDRIJ HNATYSCHYN

## СЛУЖБА БОЖА

GÖTTLICHE LITURGIE  
unseres heiligen Vaters  
JOHANNES CHRYSOSTOMOS

ДЛЯ  
МІШАНОГО ХОРУ  
(Gemischter Chor)

*Prof. Andriy Hnatyshyn*  
WIEN I RIEMERGASSE 11/11  
TEL. 52 70 482

У жовтні 1994 р. в Будинку органної та камерної музики відбувся концерт з творів видатного композитора й диригента української діаспори в Австрії Андрія Гнатишина. Видання цих творів, частину своїх рукописів, партитуру опери «Олена», платівки з записами українських релігійних та козацьких пісень у виконанні хору Української Греко-Католицької церкви св. Варвари у Відні, керівником якого він є, автор передав у дар ЦНБ ім. В.І.Вернадського під час відвідин музичного відділу Бібліотеки. Безумовно, це поповнення збагатило наші фонди.

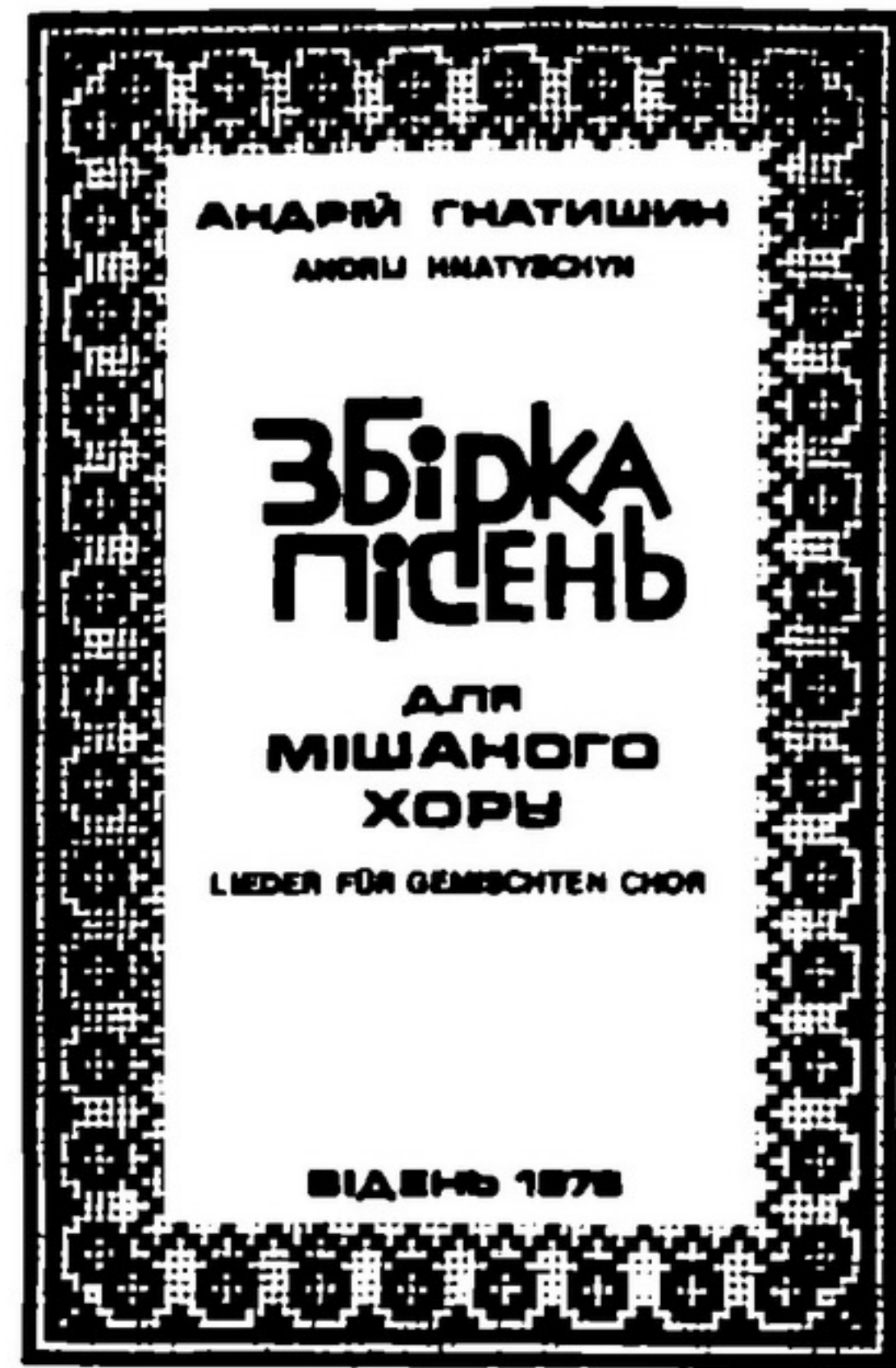
А.Гнатишин народився 26 грудня 1906 р. в с. Чижиків, поблизу Львова. Організував у селі хор, духовий оркестр, драматичний гурток.

Після закінчення Української академічної гімназії у Львові (1928) навчався в Богословській академії, потім на педагогічному відділі Вищого музичного інституту ім. М.Лисенка у С.Людкевича, Г.Левницької, Н.Нижанківського. Б.Кудрика. На академії на честь митрополита Андрія Шептицького (1930) найбільший успіх мав виступ хору з Жашкова під керівництвом А.Гнатишина. Зважаючи на велику обдарованість молодого диригента, митрополит призначив йому стипендію для навчання у Віденській консерваторії, яку юнак з успіхом закінчив у 1934 р.

Композитор чимало зробив у галузі церковної української музики. Він створив численні хоріві твори й кантати на тему церковних обрядів, «Українські церковні пісні на всі свята». А.Гнатишин наголошує: «Як довголітній диригент передусім церковних хорів послуговувався я переважно київськими напівами. В цьому стилі старався також komponувати мої оригінальні духовні пісні та опрацьовувати і гармонізувати й наші галицькі напіви».

У доробку композитора, творчість якого, на жаль, ще маловідома на його батьківщині, велика кількість творів вокально-хорової та інструментальної світської музики, дві опери: «Олена» та «Бабусяна пригода». Все це пройняте українським фольклором. Організувавши світський український хор «Бандура», Андрій Гнатишин ставив завдання ознайомити з українською музикою, здобувати для неї, а тим самим для української культури, щонайбільше прихильників.

Тетяна Арсеєнко, Валерія Шульгіна



**УКРАЇНСЬКІ КОЗАЦЬКІ ПІСНІ**  
**UKRAINIAN COSSACK SONGS**  
**UKRAINISCHE KOSAKENLIEDER**

UKRAINIAN CHOR OF THE CHURCH OF SAINT BARBARA IN VIENNA  
Editor: Prof. Andriy Hnatyshyn  
Editorial Assistant: Prof. Viktor Lohm  
Executive Producer: Prof. Ludmila Malin, OBM, ACD  
Cover Design: Roman Winczura and Erhard Schönbauer

UKRAINISCHE KIRCHENGEBÄUDE ST. BARBARA IN WIEN  
Herausg. und Anstalt: Prof. Andriy Hnatyshyn  
Herausg. Assistent: Prof. Viktor Lohm  
Herausg. d. pub. F. Dr. Ludmila Malin, OBM, ACD  
Herausgestaltung: Roman Winczura, Erhard Schönbauer

RECORD TO COMMEMORATE THE UKRAINIAN COSSACK VICTORY OVER THE TURKS IN VIENNA - 1683

RECORD TO COMMEMORATE THE UKRAINIAN COSSACK VICTORY OVER THE TURKS IN VIENNA - 1683

RECORD TO COMMEMORATE THE UKRAINIAN COSSACK VICTORY OVER THE TURKS IN VIENNA - 1683

Сторінка 1

1. КОЗАК ВІДІЙДЕ НА ВОДИ (Kosak wiodyde na wody)
2. НА ТИМ ТИМ ВОДИ (Na tym tym wody)
3. ПЕРШЕ ПІСНІ (Perше piśni)
4. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
5. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
6. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
7. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)

Сторінка 2

1. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
2. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
3. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
4. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
5. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
6. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
7. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)

Сторінка 3

1. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
2. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
3. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
4. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
5. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
6. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
7. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)

Сторінка 4

1. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
2. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
3. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
4. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
5. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
6. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
7. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)

Сторінка 5

1. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
2. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
3. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
4. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
5. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
6. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
7. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)

Сторінка 6

1. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
2. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
3. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
4. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
5. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
6. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
7. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)

Сторінка 7

1. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
2. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
3. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
4. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
5. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
6. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
7. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)

Сторінка 8

1. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
2. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
3. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
4. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
5. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
6. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)
7. НА ВОДИ ВОДИ (Na wody wody)